



# MUNICIPIUL SIGHIȘOARA CONSILIUL LOCAL

545400 SIGHIȘOARA  
Str. Muzeului nr. 7, Tel./Fax. 0265-771278

HOTĂRÂREA NR. 98  
din 27 iunie 2013

privind organizarea evenimentului „Întâlnirea Sașilor” 2013

Consiliul Local al Municipiului Sighișoara, întrunit în ședință ordinară;

Luând act de proiectul de hotărâre și referatul de aprobare al Primarului municipiului, în calitate de inițiator, înregistrat cu nr. 12.507/III/5.06.2013, calitate conferită de prevederile art. 33 din Legea nr. 393/2004 privind Statutul aleșilor locali, cu modificările și completările ulterioare, coroborat cu prevederile art. 45 alin. (6) din Legea 215/2001, Legea administrației publice locale, republicată, cu modificările și completările ulterioare;

Având în vedere adresa nr. 56/22.04.2013 a Forumului Democrat al Germanilor din România – Filiala Sighișoara, înregistrată la Municipiul Sighișoara sub nr. 9.417/23.04.2013, prin care se solicită organizarea în parteneriat cu Municipiul Sighișoara a evenimentului „Întâlnirea Sașilor” 2013, în data de 21 septembrie 2013, precum și aprobarea utilizării gratuite a Sălii Festive a Primăriei (Sala barocă);

De asemenea, văzând și adresa nr. 81/16.05.2013 a Forumului Democrat al Germanilor din România – Filiala Sighișoara, înregistrată la Municipiul Sighișoara sub nr. 11.377/22.05.2013, prin care se solicită și aprobarea folosirii cu titlu gratuit a domeniului public din Piața Octavian Goga în perioada 20-21 septembrie 2013 precum și a celui din Piața Cetății, în data de 21 septembrie 2013;

Ținând cont de prevederile art. 124 din Legea nr. 215/2001, Legea administrației publice locale, republicată, cu modificările ulterioare, conform cărora consiliile locale și consiliile județene pot da în folosință gratuită, pe termen limitat, bunuri mobile și bunuri imobile proprietate publică sau privată locală ori județeană, după caz, persoanelor juridice fără scop lucrativ, care desfășoară activitate de binefacere sau de utilitate publică ori serviciilor publice;

Văzând Raportul de specialitate nr. 12.510/III/05.06.2013 al Serviciului Relații Publice, prin care se propune organizarea, în parteneriat cu Forumul Democrat al Germanilor din România – Filiala Sighișoara, a evenimentului „Întâlnirea Sașilor” 2013, în data de 21.09.2013, îndeplinindu-se prevederile legale în acest sens;

Având în vedere avizele favorabile ale tuturor comisiilor pe domenii de specialitate;

În temeiul prevederilor art. 36 (2) lit. „c” și „d”, (6) lit „a” pct. 4 și 7, (9), art. 45 (3), art. 115 (1) lit. „b” și a art. 124 din Legea nr. 215/2001, Legea administrației publice locale, republicată, cu modificările și completările ulterioare,

HOTĂRĂȘTE:

**Art.1.** Se aprobă desfășurarea în parteneriat, încheiat între Municipiul Sighișoara și Forumul Democrat al Germanilor din România - Filiala Sighișoara, a evenimentului „Întâlnirea Sașilor”, în data de 21 septembrie 2013.

**Art.2.** Se aprobă transmiterea în folosință cu titlu gratuit a Sălii Festive a Primăriei (Sala barocă) către Forumul Democrat al Germanilor din România - Filiala Sighișoara, pe perioada desfășurării evenimentului „Întâlnirea Sașilor” 2013.

**Art.3.** Se aprobă transmiterea în folosință cu titlu gratuit a domeniului public din Piața Octavian Goga în perioada 20-21 septembrie 2013 și a celui din Piața Cetății în data de 21 septembrie 2013, către Forumul Democrat al Germanilor din România - Filiala Sighișoara, conform planurilor de situație anexă la Acordul de parteneriat ce urmează a se încheia.

**Art.4.** Se aprobă încheierea Acordului de parteneriat între Municipiul Sighișoara și Forumul Democrat al Germanilor din România - Filiala Sighișoara, conform Anexei, care face parte integrantă din prezenta.

**Art.5.** Se împuternicește Primarul Municipiului Sighișoara, domnul Ioan Dorin Dăneșan, cu semnarea Acordului de parteneriat prevăzut la art.4.

**Art.6.** Se încredințează cu ducerea la îndeplinire a prevederilor prezentei hotărâri Primarul Municipiului Sighișoara, Serviciul Relații Publice, Direcția Administrarea Patrimoniului și Biroul Logistic și Aprovizionare Tehnico-Materială.

**Art.7.** Prin grija Secretarului Municipiului Sighișoara, prezenta hotărâre va fi comunicată, în termenul prevăzut de lege, Primarului Municipiului Sighișoara, Prefectului Județului Mureș și se va aduce la cunoștință publică prin publicarea pe pagina de Internet la adresa [www.sighisoara.org.ro](http://www.sighisoara.org.ro).

PREȘEDINTE DE ȘEDINȚĂ,

Toth Tivadar

Contrasemnează/Avizat pentru legalitate

SECRETAR,  
Anca Fleșariu

Prezenta s-a difuzat astfel :

- 1 ex. dos. hotărâri ;
- 1 ex. dos. ședință ;
- 1 ex. Instituția Prefectului-Județul Mureș ;
- 1 ex. Primar ;
- 1 ex. Viceprimar ;
- 1 ex. Secretar;
- 2 ex. Serviciul relații publice;
- 1 ex. Direcția administrarea patrimoniului ;
- 1 ex. Biroul Logistic și Aprovizionare Tehnico-Materială.
- 10 ex. AF/FM

## ACORD DE PARTENERIAT

Nr \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_.2013

### I. PĂRȚILE CONTRACTANTE :

**Art.1. Forumul Democrat al Germanilor din România – Filiala Sighișoara**, cu sediul în str. Muzeului nr. 6, 545400 Sighișoara, înregistrată cu C.F. 2528712, telefon: 0265.77.22.34, reprezentată prin domnul președinte Ștefan Gorczyca, *în calitate de organizator*

și

**Municipiul Sighișoara**, cu sediul în Sighișoara, str. Muzeului nr. 7, telefon: 0265-771280, fax 0265-771019, cod fiscal 5669309, reprezentată prin primar Ioan Dorin Dăneșan, *în calitate de partener*

de comun acord au convenit încheierea prezentului Acord de Parteneriat

### II. OBIECTUL ACORDULUI DE PARTENERIAT

**Art.2.** Obiectul prezentului acord îl constituie organizarea la Sighișoara a evenimentului „Întâlnirea Sașilor” – întâlnire anuală a sașilor o manifestare de nivel regional devenită tradițională în vederea promovării imaginii Municipiului Sighișoara.

### III. OBLIGAȚIILE PĂRȚILOR

În scopul realizării parteneriatului părțile semnatare își asumă următoarele obligații:

**Art.3. Forumul Democrat al Germanilor din România – Filiala Sighișoara**, în calitate de organizator:

- organizează evenimentul în data de 21 septembrie 2013, conform programului/calendarului de desfășurare a evenimentului;
- obține toate avizele și autorizațiile legale necesare bunei desfășurări a evenimentului;
- asigură respectarea de către participanți a normelor privind ordinea și curățenia în perimetrul de desfășurare a evenimentului;
- asigură și veghează la buna desfășurare a evenimentului, fiind direct răspunzător de modul de organizare a acestuia;
- asigură promovarea evenimentului și a imaginii Municipiului Sighișoara; toate materialele promoționale vor conține sigla și denumirea partenerului;

**Art.4. Municipiul Sighișoara**, în calitate de partener:

- pune la dispoziție cu titlu gratuit Sală Festivă a Municipiului Sighișoara pentru desfășurarea activităților din cadrul evenimentului;
- pune la dispoziție cu titlu gratuit domeniul public din Piața Octavian Goga în perioada 20 – 21 septembrie 2013 și cel din Piața Cetății în data de 21 septembrie 2013, conform planurilor de situație anexa nr. 1 și 2 la prezentul;
- asigură promovarea evenimentului și a imaginii partenerului;

### IV. DURATA ACORDULUI DE PARTENERIAT

**Art.5.** Prezentul acord de parteneriat este valabil de la data semnării acestuia de către ambele părți până la data de 22 septembrie 2013.

## V. DISPOZIȚII FINALE

**Art.6.** Modificarea oricărei clauze se face prin acordul părților, înscris într-un act adițional, care va face parte din prezentul acord de parteneriat. Orice înțelegere verbală este considerată nulă și lipsită de efecte juridice.

**Art.7.** Eventualele amendamente, adăugiri sau orice alte modificări făcute asupra prezentului acord de parteneriat, sunt considerate valide numai dacă sunt consemnate în scris.

**Art.8.** Neîndeplinirea în totalitate sau în parte a prevederilor stabilite conduce la rezilierea acordului, o parte putând cere rezilierea printr-o simplă notificare adresată celeilalte, cu 15 zile înainte.

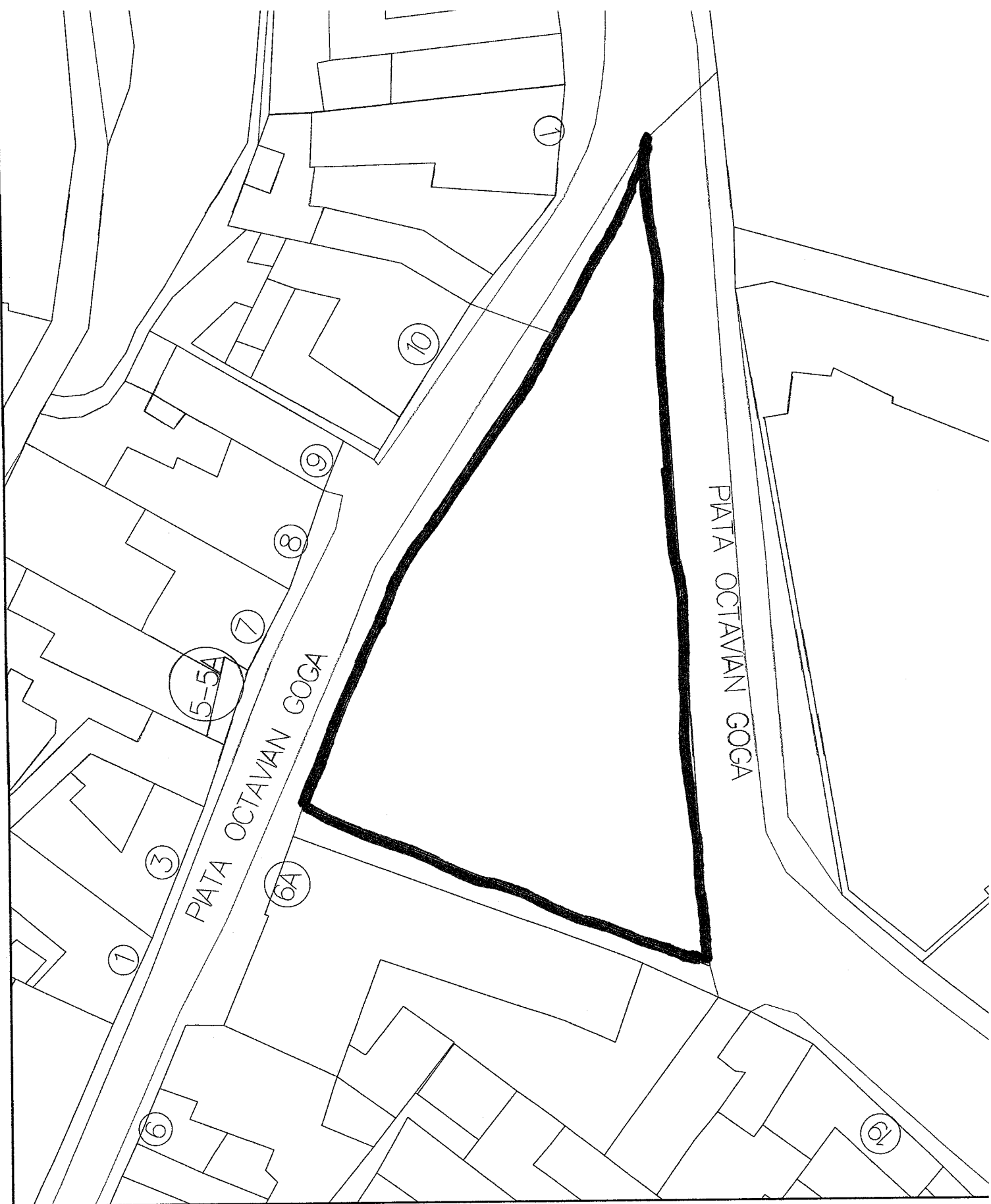
**Art.9.** Prezentul acord de parteneriat încetează la împlinirea termenului pentru care a fost încheiat.

**Art.10.** Orice dispută care poate lua naștere din sau în legătură cu prezentul acord de parteneriat va fi soluționată pe calea negocierii între părți iar, în situația în care acestea nu ajung la niciun acord privind soluționarea acestei dispute, se vor adresa instanțelor de judecată competente.

Prezentul acord de parteneriat se încheie în două exemplare, câte unul pentru fiecare parte.

**Forumul Democrat al Germanilor din România**  
**Filiala Sighișoara**  
**Președinte,**  
**Ștefan Gorczyca**

**Municipiul Sighișoara**  
**Primar,**  
**Ioan Dorin Dăneșan**

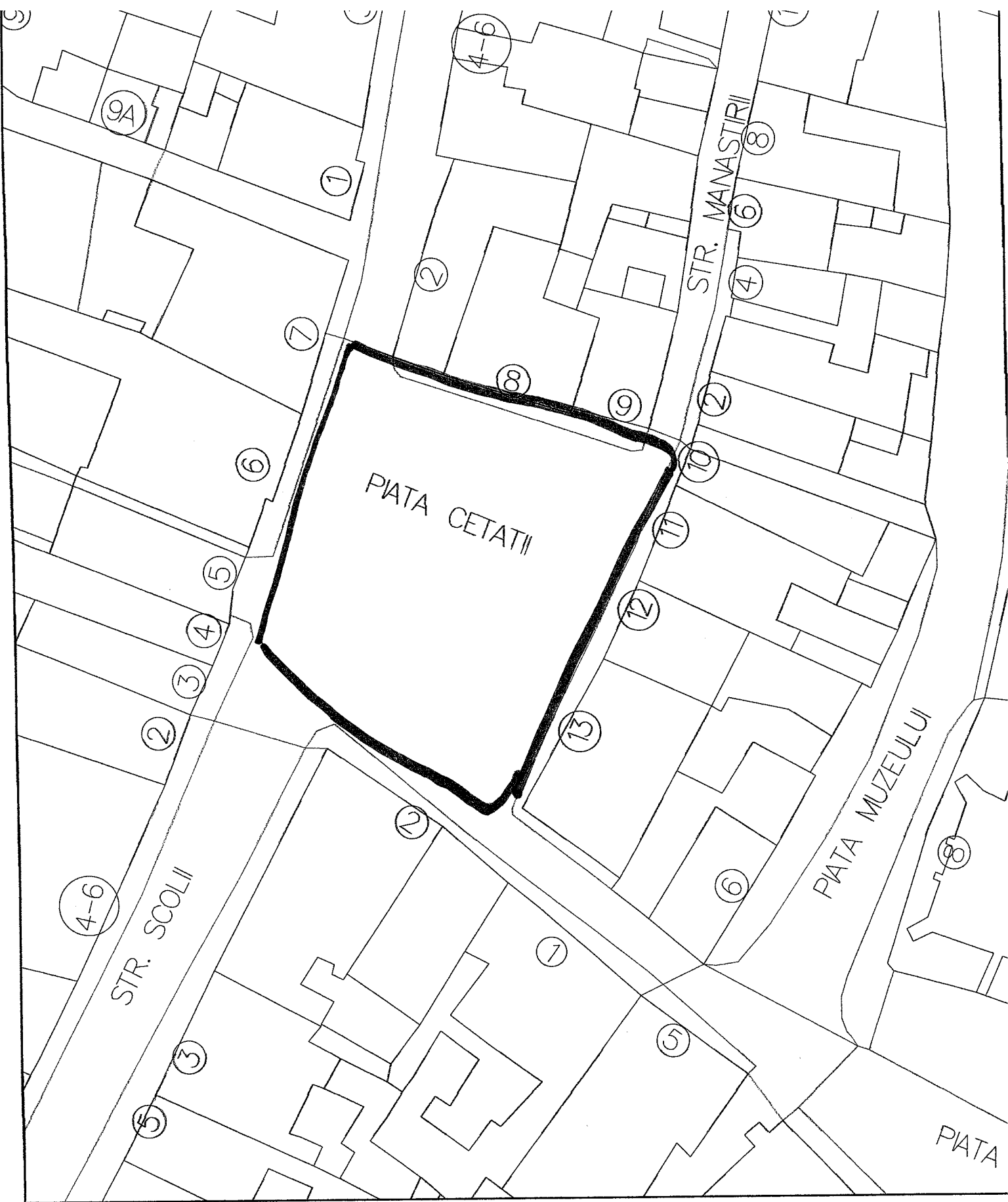


Scara 1:500

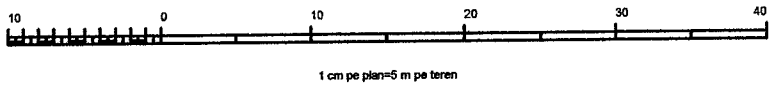


1 cm pe plan=5 m pe teren

ANEXA nr. 1.



Scara 1:500



ANEXA nr. 2.

MUNICIPIUL SIGHIȘOARA

9414

23.09.2013

Demokratisches Forum der Deutschen in Rumänien  
Zentrumsforum Schässburg

Forumul Democrat al Germanilor din Romania  
Filiala Sighisoara

Str. Muzeului Nr. 6 545400 Sighisoara

Tel.Fax : 0265 772234

Mail: info@forumschaessburg.eu

Nr. 56 / 22.04.2013

Către,  
Primăria municipiului Sighișoara  
În atenția d-lui Primar

Stimate Domnule Primar,

"Forumul Democrat al Germanilor din Transilvania" împreună cu "Forumul Democrat al Germanilor din Sighisoara", cu sediul in Sighisoara, str. Muzeului, Nr. 6, jud. Mures, vor organiza în acest an în municipiul Sighisoara, în data de 21.09.2013 "Întâlnirea Sașilor".

Întalnirea anuală a sașilor este o manifestare de nivel regional, devenită tradițională prin desfașurarea ei neîntrerupt timp de 22 ani, in diferite localități din Transilvania.

Dorim să vă avem ca parteneri la acest eveniment important pentru minoritatea germană din țara noastră.

Programul manifestarii cuprinde expuneri si discuții, muzică, dans.

Manifestarea "Întâlnirea sașilor" va fi susținută financiar din resursele Forumului Democrat al Germanilor din Romania – Transilvania.

Pentru organizarea in conditii cat mai bune a acestei manifestări vă rugăm să acceptați acest parteneriat și să sprijiniți evenimentul prin aprobarea utilizarii gratuite a sălii baroce (mari) a Primariei, in data de 21.09.2013.

In speranța ca veți da curs solicitării noastre, vă mulțumim anticipat.

Cu deosebită considerație,

Stefan Gorczyca  
Președinte

Nr. 81/16.05.2013

**MUNICIPIUL SIGHISOARA**

NR. 11377

ZIUA 22 LUNA 05 ANUL 2013

**ANEXE**

Demokratisches Forum der Deutschen in Rumänien  
Zentrumsforum Schässburg

Forumul Democrat al Germanilor din Romania  
Filiala Sighisoara

Str. Muzeului Nr. 6 545400 Sighisoara  
Tel.Fax : 0265 772234  
Mail: info@forumschaessburg.eu

Nr. 81/16.05.2013

I + III  
veg discutii de acord

Către,

**Primăria municipiului Sighișoara**  
**În atenția d-lui Primar**

Stimate Domnule Primar,

Prin prezenta solicităm sprijinul Primăriei municipiului Sighișoara în organizarea evenimentului "Intalnirea Sașilor" de către "Forumul Democrat al Germanilor din Transilvania" împreună cu Forumul Democrat al Germanilor din Sighișoara care va avea loc în data de 21.09.2013, prin aprobarea folosirii gratuite a spațiului din Piața "O. Goga" în zilele de 20 și 21.09.2013, în scopul amplasării unui cort în care firmele de catering își vor desfășura activitatea.

De asemenea solicităm ca pentru acest eveniment să puneți la dispoziția FDG Sighișoara, cu titlu gratuit, și Piața Cetății în ziua de 21.09.2013, spațiu în care se vor desfășura diferite manifestări (formațiile de dansuri vor prezenta publicului o serie de dansuri săsești, va avea loc și o paradă a costumelor săsești) și unde vor fi amplasate 12 standuri pentru comercializarea de obiecte lucrate manual, pentru edituri, pentru ziare, dar și pentru furnizori comerciali.

Vă mai rugăm să aprobați desfășurarea unui marș al participanților în ziua de 21.09.2013 de la ora 13:30 la ora 14:30 pe carosabilul strazilor "1 Decembrie 1918", "O. Goga" și piața "O. Goga".

Cu speranța că veți da curs solicitării noastre, vă mulțumim anticipat.

Cu deosebită considerație,

Stefan Gorczyca  
Președinte

